

RÊVERIE¹ RE-VISITADO

ALICIA BEATRIZ DORADO DE LISONDO²

Recibido Octubre 10/09
Aprobado Noviembre 20/09

RESUMEN

El trabajo de sueño alfa (α) es una función primordial y permanente del psiquismo. Permite crear los pictogramas que ofrecen figurabilidad y metabolizan las experiencias emocionales. *Rêverie* es el concepto clave que destaca e ilumina la relación de objeto, y nace en una historia transgeneracional. En el psiquismo pre-natal y en los primeros años de vida del niño, la madre se retira del mundo externo, para invertir su atención en la relación con su hijo.

El analista ejerce con el paciente la función α y el trabajo de sueño α en lugar de *rêverie* porque el analista no tuvo con el paciente una gestación –a no ser metafórica– corporal compartida.

Se destaca la función de *rêverie* y sus múltiples funciones en la constitución de la mente:

- El tránsito a través de la cesura.
 - Matriz del cambio catastrófico.
 - Experiencia de continuidad en las transformaciones.
 - Función de reclamación. (Álvarez, 1992)
 - Enseña la experiencia de la pasión.
 - Permite el trabajo de figurabilidad. (Botella, 2007)
 - Inicia la actividad K de la mente.
 - Inspira la tolerancia a la frustración.
 - Convoca la esperanza y la fe.
 - La cultura, a partir del vértice artístico, ejerce función equivalente al *rêverie*
- Ejemplos clínicos ilustran la teoría.

Palabras claves: Trabajo de sueño α –*Rêverie*–; Constitución de la mente –Génesis del *rêverie*–. Funciones del *rêverie* –Técnica psicoanalítica–.

RÊVERIE RE-VISITED

SUMMARY

The alpha (α) dream work is a primary and permanent function of the psychism. It allows creating pictograms that give figurability to metabolise emotional experiences. This theory brings a revolution to the psychoanalytical *Techné*.

Rêverie is the key concept that distinguishes and enlightens the object-relations. It is born in a transgenerational history. The pregnant mother is involved in a bond with her mother and her baby. In the antenatal psychism and the first years of the child's life, the mother retreats from the external world to invest her attention in the relationship with the child. **The analyst carries out with the patient the α function and the α dream work instead of *rêverie*, for the analyst didn't share with the patient a bodily –unless metaphorical– gestation.**

The function of the *rêverie* in the constitution of the mind and its multiple functions are highlighted:

¹ El término en referencia presenta una doble denominación de género, debido a los distintos aspectos que designa: en cuanto *concepto*, es masculino (el), pero cuando designa la *función*, será de género femenino (la). (N. De la E.).

² Miembro Titular da Sociedade Brasileira de Psicanálise de São Paulo, Psicanalista de Crianças e adolescentes- Brasil E-mail: alicia.lisondo@uol.com.br

- The transit through the ceasure.
 - Matrix of catastrophic change.
 - Experience of continuity in the changes/transformation.
 - Function of reclamation (Alvarez, 1992).
 - Teaches the experience of passion.
 - Allows the work of figurability (Botella, 2007).
 - Initiates the mind's K activity.
 - Inspires tolerance rather than frustration.
 - Summons hope and faith.
 - In its artistic perspective, the culture exerts function equivalent to the *rêverie*.
- Clinical vignettes illustrate the theory.

Key words: a Dream Work; *Rêverie*; Constitution of the Mind, Genesis of *Rêverie*; Functions of *Rêverie*; Psychoanalytical Technique

RÊVERIE RE-VISITADO

RESUMO

O trabalho do sonho alfa (α) é uma função primordial e permanente do psiquismo. Ele permite criar os pictogramas que oferecem figurabilidade para metabolizar as experiências emocionais. Esta teoria revoluciona a *Techné* psicanalítica.

Rêverie é o conceito chave que destaca e ilumina a relação de objeto. Ele nasce numa história transgeracional. A mãe grávida está envolvida numa união com sua mãe e com seu bebê. No psiquismo pré-natal e nos primeiros anos de vida da criança, ela se retira do mundo externo para investir sua atenção na relação com o filho. **O analista exerce com o paciente a função α e o trabalho de sonho α ao invés de *rêverie*, porque o analista não teve com o paciente uma gestação – a não ser metafórica – corporal compartilhada.**

A função do *rêverie* na constituição da mente e suas múltiplas funções são destacadas:

- O trânsito através da cesura
 - Matriz da mudança catastrófica
 - Experiência de continuidade nas transformações
 - Função de reclamação (Alvarez, 1992)
 - Ensina a experiência da paixão
 - Permite o trabalho de figurabilidade (Botella, 2007)
 - Inicia a atividade K da mente
 - Inspira a tolerância à frustração
 - Convoca à esperança e fé
 - A cultura a partir do vértice artístico exerce função equivalente à do *rêverie*
- Vinhetas clínicas ilustram a teoria.

Palavras chave: Trabalho do sonho α - *Rêverie* - Constituição da mente - Gênese do *rêverie* - Funções do *Rêverie*- Técnica psicanalítica

*...Beauty is truth, truth beauty
-that is all you need
ye know on earth, and all we need to know.
Keats*

INTRODUCCIÓN

El término alemán *Tagtraum*, usado por Freud (1900), es traducido en francés como

'sueño diurno', 'sueño despierto' y *rêverie*. Es importante destacar que la metapsicología del sueño es diferente en Freud y en Bion. En el creador de nuestra ciencia, el sueño nace de la presión pulsional, lo sexual reprimido, la realización de deseos, los conflictos entre las instancias psíquicas. El modelo de la mente es estructural. Uno de los objetivos del traba-

jo del sueño, es la elaboración de los traumas de la infancia. La transformación en imágenes –*el trabajo de figurabilidad*³, que acontece por la vía *regresiva* [regresión tópica y formal]– es una de sus finalidades. El camino *progresivo* permite la elaboración secundaria y la narrativa del sueño.

Para Bion, el trabajo de sueño es una función primordial y permanente del psiquismo. Su modelo es multidimensional (Rezze, 2009). El autor indo-inglés legitima, explícita y diferencia la función del sueño diurno y del sueño nocturno: sueño sobre el sueño. Este último es constituido por una función de filtro y de elección de los elementos alfa (α) almacenados durante el día (Ferro, 1999) –filmados, alfabetizados y conservados–, durante la vigilia (Bianchedi, 1995). Ferro (1999) propone que, así como hay un “aparato para pensar los pensamientos” (Bion 1962) también sea posible concebir “un aparato para soñar los sueños”, que opere en un segundo nivel sobre los elementos a almacenados, para dar sentido a las experiencias. Sería la “capacidad negativa de la mente en el sueño”. La simbolización y el trabajo del sueño permiten la memoria. Gracias al sueño es posible crear los pictogramas que permiten la figurabilidad y la metabolización de las experiencias emocionales.

El significado de *rêverie* trasciende la idea de imaginación y, o *phantasia* y se extiende a un escenario, una historia (Botella, 2007). *Rêverie* es un ‘estado’ particular de consciencia receptiva y una ‘actividad psíquica’ para mantenerse en este estado (Parson, 2007). Bion lo usó por primera vez en 1959 afirmando que el paciente psicótico no tiene capacidad de *rêverie*.

Este término tiene penumbras de asociaciones poéticas y musicales (Sandler, 2005).

Es un fuerte y creativo concepto teórico en su obra, relacionado con la teoría del pensamiento; la capacidad de tolerar la frustración; la necesidad de amor; el proceso del conocimiento y la función alfa.

‘*Rêverie* es el concepto clave que destaca e ilumina la relación de objeto’. Es el nombre de un verdadero misterio y un desafío a nuestra comprensión.

En (1961), en *Una teoría del pensamiento*, Bion destaca un desarrollo genético del proceso del pensar, que expande clínicamente, y detalla en *Elementos de Psicoanálisis* (1963). Preconcepciones, concepciones –sinónimo de pensamiento– y conceptos. En su obra hay un esfuerzo para no saturar al concepto “concepto” y evitar la tentación de alcanzar la verdad absoluta. Dentro de sus aportes teóricos importantes, destacó el discernimiento entre la identificación proyectiva normal –al servicio de la comunicación, posible de ser interpretada por la madre gracias al *rêverie*– y la identificación proyectiva omnipotente y excesiva. También la teoría de la contención emocional de la personalidad es fundamental para el crecimiento y el desarrollo psíquico.

Meltzer (2008) concibe los albores de la imaginación, del pensamiento y el nacimiento del significado del bebé a partir de la experiencia corporal del recorrido entre la comida ingerida y su evacuación. Este autor formula una metapsicología del neonato. En ella, enfatiza la soledad entre las tomas de alimento, su ignorancia acerca de la mentalidad de la madre, educado únicamente por el ritmo de las atenciones que ésta le prodiga, incapaz de crear símbolos y de tener sueños con significado. El autor de la aprehensión estética enfatiza su dependencia de las atenciones de la madre. Propone re-escribir el Génesis “En el principio era el alimento” (Ibid.: 18).

³ Término en español usado por Botella, traducido como La FIGURABILIDAD, nombre del libro editado por Amorrortu. (Nota de la Autora).

Como Grotstein (2004), coincide en afirmar que el primer objeto es la placenta. Ese pánico encuentra alivio al encontrar una inteligencia externa, y así nacen las funciones mentales. *Rêverie* como ensueño materno es el equivalente a una placenta, un órgano que filtra el contacto con la realidad fea y asustadora. Un equivalente de la placenta fuera del útero. Una "placenta *rêverie*" tiene que ser proporcionada por la mamá.

'Las relaciones de objeto y las identificaciones con la función materna son simultáneas y permiten que el bebé pueda aprender con la experiencia compartida, creativamente'. El bebé aprende a tener fe y confianza en el juicio de la madre.

No puedo dejar de mencionar, en esta introducción, la diferencia entre los conceptos de Winnicott (1965) sobre el *holding*, y el *rêverie* en Bion. El *holding*, caro concepto de Winnicott, consiste en la sustentación –por la "madre suficientemente buena", capaz de "preocupación materna primaria"– en la creencia en la 'propia omnipotencia del bebé'. La madre ampara al hijo en la dependencia absoluta. La apreciación de la realidad es consecuencia de un *holding* bien logrado.

Rêverie es la tentativa materna de proporcionar una función continente destinada a comprender la realidad del bebé 'para sustentar la pérdida de la omnipotencia y el contacto compartido con la realidad'.

1. GÉNESIS DE LA RÊVERIE

La *Rêverie* –como función– tiene una base histórica, genética y etológica. Este estado se inicia en el sueño y el juego de la niña de llegar a ser madre. Es una envoltura muelle, algodónada, que tiende un velo de ilusión sobre la realidad; descrita como la extrema placidez y ensueño de la mujer embarazada (Sor, 2009), ella misma está envuelta en una unión con su propia madre y con su bebé y

fue immortalizada por varios pintores en sus célebres *Madonnas*. Se actualiza en el psiquismo pre-natal y en los primeros años de la vida del niño, cuando ella se retira del mundo externo, para concentrar su atención en la relación con su hijo. Cortiñas (2007) remonta el nacimiento de la *rêverie* a 'la profundidad de lo transgeneracional'. El aprendizaje de la maternidad, o el peso de la carga de modelos bizarros, enloquecedores, inadecuados, se infiltra de generación en generación a través de los mitos familiares, proyectos identificatorios, misiones por cumplir, que condensan múltiples historias. La identificación inconsciente es el eslabón responsable por la transmisión psíquica entre esas generaciones.

Por ejemplo, la clínica de la adopción nos muestra que los padres adoptantes están privados de la vivencia pre-natal, por esto el esfuerzo para comprender al bebé adoptado puede exigir una disponibilidad mental y una atención calificada muy especial, así como un vínculo apasionado maduro.

El esfuerzo por precisar conceptos es siempre necesario en nuestra particular ciencia. El analista es convocado a ejercer 'LA FUNCIÓN α (alfa) Y EL TRABAJO DEL SUEÑO α' en la relación con su paciente. 'No es apropiado usar *rêverie* –a no ser como analogía simbólica– justamente porque el analista no tuvo con su paciente una gestación corporal compartida'.

2. LA FUNCIÓN RÊVERIE EN LA CONSTITUCIÓN DE LA MENTE

Para Sor-Senet (1992) la *rêverie* es una nube envolvente o un velo de ilusión que protege a la díada. Es un modelo de naturaleza pictórica, clasificable en la Hilera C de la Tabla (Bion, 1977).

Para los autores argentinos, siguiendo a Bion, esta 'nube' envolvente es, a su vez, de

transformación y de ternura y amor; favorece el tránsito de las emociones primitivas que incluyen terrores profundos –talámicos y subtalámicos–, ligados al desamparo y asociados a la voracidad canibal, hacia una evolución ligada al crecimiento mental y a la capacidad de contacto humano. Ninguna otra especie nace con tal período de neotenia. Bion destaca que la función de *rêverie* es un proceso sin definición en el tiempo, pero que es esencial para la transformación y cambio del bebé primitivo en un "bebé humano".

La madre que envuelve al bebé en un profundo estado de mente, *at-one-ment*⁴ –unicidad–, con ese velo de ilusión y devaneo se aproxima a las transformaciones en "O" (origen). "O" para Bion (1965) denota la realidad última, verdad absoluta, el infinito, la cosa-en-sí-misma. Estas transformaciones representan lo que es inseparable del Ser –encuentro del Ser materno y del Ser en gestación del hijo–, que en su esencia no puede ser conocido, pero sí reconocido y sentido. Hay aproximaciones a "O" que permiten las otras transformaciones: en pensamiento, símbolos, conocimiento. La función *rêverie* materna es el órgano receptor de las sensaciones de "sí-mismo" del bebé. O sea, hay una estrecha relación entre la *rêverie* de la madre y la "consciencia infantil rudimentaria de sí-mismo". Una de las formas privilegiadas de aproximarse a "O" es a través de devenir-se "O", mediante la suspensión de la memoria, el deseo, y la comprensión.

Esa nube, en ocasiones, se desgarrar para ambos miembros; suele ser una situación transitoria, que hace que en ese momento ambos entrevean una experiencia de contraste entre la imagen imaginada y la persona real.

Pienso que, cuando ese desgarrar no es transitorio y oportuno, es vivenciado como traumático e insoportable. Esta separación prematura, que no puede ser tolerada, crea una consciencia precoz y frágil, incapaz de promover las funciones mentales. Es la madre quien ofrece un modelo de pensamiento. Si es una madre muerta (Green, 1980) en su funcionamiento psíquico, no puede ejercer, por ejemplo, la correlación entre las impresiones sensoriales y el sentido. *Lloras, extiendes los brazos, me buscas con la boquita abierta... creo que estás con hambre*. En lugar de una articulación entre los datos sensoriales –el llanto, el gesto expresivo, el lenguaje pre-verbal– que pueden ser significados y sintetizados en un Hecho Seleccionado⁵, el nombre, encontramos una aglomeración. Esta separación prematura es un poderoso factor etiológico de los Trastornos Globales del Desarrollo Emocional, entre ellos los estados autísticos.

El concepto de *rêverie* denomina una función selectiva y especializada de la función α materna en el vínculo con el bebé, que es transformadora, pues metaboliza, desintoxica y acoge la evacuación emocional de las identificaciones proyectivas del bebé y de la propia madre. Es un complejo sistema que filtra y separa los elementos a de los beta (β). Retiene los elementos a y descarta los b. Una *alfa-beti*-zación emocional es impulsada, y sustenta el aprendizaje. Esta contribución de Bion permite conjeturar que, en muchos pacientes que presentan un diagnóstico de Trastornos Globales en el Desarrollo Emocional, el retardo o el atraso mental, puede ser consecuencia del déficit en la formación del aparato para pensar los pensamientos. Entre

⁴ Aunque el término *atonement* se utiliza en un contexto teológico como *expiación*, incluso como equivalente del Yom Kippur judío, aquí tiene el sentido más literal de *unificación, unicidad*. (N. De la E.).

⁵ Hecho Seleccionado fue usado por el matemático H. Poincaré. Él da nombre y coherencia a los elementos dispersos. Ejerce una función de síntesis. (Traducción y negrilla de la autora).

los infinitos factores convocados, destaco las fallas en la función materna para poder metabolizar, transformar y digerir los contenidos del hijo.

La *rêverie*, al ser una actitud abierta y receptiva de la función materna, puede 'acoger la transmisión de cualquier contenido del bebé'. Cuando esa función es capaz de formar articulaciones, relaciones y vínculos, la matriz de significación es creada. Conjeturas imaginativas pueden ser inspiradas.

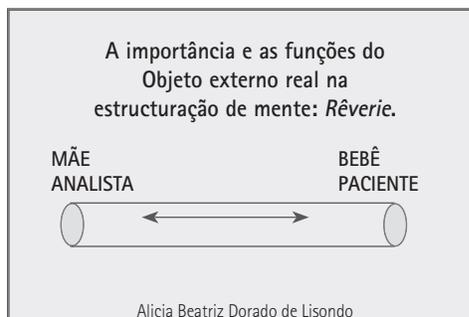
Para los autores mencionados, *rêverie* es un conducto para juntar las emociones y para inyectar devoción. Pero, al ser un conducto, cualquier contenido como "Falta de Amor", o elementos fanáticos, pueden transitar por él.

Williams (2007) aproxima la capacidad de *rêverie* materno para el bebé desamparado, al lenguaje elegido por el Psicoanalista en la sesión. La dimensión estética de la mente es convocada en la especificidad de estos encuentros, diferentes en su esencia. Emociones, actitudes, estilos, modelos de inspiración y de pensamiento, son ofrecidos a través de una presencia psíquica materna que va mucho más allá del lenguaje verbal y el contenido de lo que se dice. La entonación, el timbre, la melodía, las pausas, el tono de voz, la musicalidad de la palabra, la postura corporal, la mirada, los gestos, expresan emociones maternas y permiten escuchar, recibir, modular y comprender las sensaciones del bebé, originadas en el cuerpo.

El concepto de *rêverie* hostil (Ribeiro, 1999) no ha sido fácilmente aceptado en la comunidad científica. Tal vez la necesaria idealización de la figura materna para proteger al ser humano de su vulnerabilidad ontológica no permite concebir las perturbaciones en las funciones maternas. En síntesis, la *rêverie*, derivada de la función a materna, es el aporte fundamental para la creación de la mente del bebé. La formulación más conocida de este concepto implica que la función

α materna, permite la transformación de los datos sensoriales en elementos α .

Resumiendo: son ellos, los elementos α , los responsables del pensamiento onírico, de la capacidad de despertarse o dormir. También, de la diferenciación entre consciente e inconsciente, y la memoria, gracias a la formación de la barrera de contacto en la construcción del espacio mental. Pretendo enfatizar que el concepto de *rêverie* en Bion, es más amplio que aquel clásico conocido cuando la función materna recibe, comprende, desintoxica y transforma las identificaciones proyectivas del bebé: No hay 'amanecer' del psiquismo, no hay identificación proyectiva, ni diferenciación sujeto y objeto.



Bion insiste en destacar que:

El pecho bueno y el pecho malo son experiencias emocionales...

*El componente físico, leche, malestar producido por la saciedad o su opuesto, pueden revelarse inmediatamente a los sentidos y podemos, por lo tanto, acordarles una prioridad cronológica a los elementos beta sobre los elementos alfa. La intolerancia a la frustración puede ser tan marcada que la función alfa se vería entorpecida por la evacuación inmediata de elementos beta. **El componente mental, amor, seguridad, ansiedad, a diferencia***

de lo somático, requiere un proceso análogo a la digestión. Lo que esto pueda ser queda oculto por el uso del concepto función alfa, pero las investigaciones psicoanalíticas pueden encontrarle un valor. (Bion, 1962: 35)*.

La interpretación de este texto no deja dudas sobre la importancia fundamental de las sensaciones corporales, materia prima de los elementos β , que anteceden a los elementos α . Las vivencias de amor, seguridad o ansiedad, diferentes de lo somático, son una conquista del psiquismo y exigen un proceso análogo a la digestión. Pero el maestro deja claro que son cuestiones para investigar que no pueden quedar ocultas por el concepto de función α .

Bion continúa, señalándonos: "Por ejemplo, ¿cuando la madre quiere al niño, con qué lo hace? Aparte de los canales físicos de comunicación tengo la impresión de que el amor se expresa a través de la rêverie." (Bion, 1962: 36).

Pienso que los canales físicos de comunicación se inspiran en la rêverie benigna, impulsados por EROS. De no ser así, el *splitting forzado* (Bion, 1962)⁶ materno operaría mecánicamente, manipulando el cuerpo del bebé en su materialidad concreta, como una cosa-en-sí, cumpliendo rituales -poderosa herramienta para la desconexión emocional, dejando de lado la significación. El manejo concreto del cuerpo del bebé, sin rêverie benigna, no permite la experiencia de contención. La piel psíquica (Bick, 1968) no es creada,

por tanto, no puede existir la introyección del objeto continente. La preconcepción humana de la personalidad no se realiza. El con-tacto materno con el bebé precisa ser psíquico. Sobre esta base de sustentación se integran los cuidados físicos. Bion distingue la realidad física, de la realidad sensorial, de la psíquica y finalmente de la realidad última. La calidad misteriosa de ese con-tacto aproxima analógicamente la madre a la dimensión estética. Ella será entonces partera de significaciones, intérprete y artista, pecho pensante, objeto estético, musa inspiradora.

Mitrani (1996) explicita que los estados de no-integración son normales en el ser humano, en un estadio anterior a la capacidad de la madre de transformar las experiencias sensoriales iniciales del bebé en sentimientos y pensamientos. Ese estado de no-integración, continúa la autora, sólo es experimentado por el bebé como vivencia, si el continente materno no está accesible durante el período que antecede a la creación de una piel psíquica estable.

¿Qué acontece en ese estadio anterior cuando las experiencias sensoriales no alcanzan los sentimientos ni los pensamientos?

¿Cómo el continente materno puede estar accesible para el bebé?

O, como pregunta Korbichver (2009):

¿Cómo transformar las manifestaciones corporales (Chuster, 1996) presentes en las áreas no integradas de la mente, las áreas primordiales, no mentalizadas, en elementos psíquicos?

El *Rêverie* no está restringido a la creación de la imagen visual. Ésta puede recibir,

⁶ Consiste en la separación de la realidad material y de la realidad psíquica, inicialmente en el bebé, cuando por odio, envidia y miedo, todos muy violentos, destruye su capacidad de contacto con sentimientos en general, y con la realidad psíquica, en última instancia. En este sentido, el bebé consigue aprovechar la leche recibida para su sobrevivencia física; mas, en esta experiencia, reniega de la parte que sufrió el *splitting* y que se refiere a las emociones presentes, incluyendo el amor de la madre. (N. De la A.).

* Resaltado por la autora.

acoger y transformar las manifestaciones de 'todos los órganos de los sentidos'. Lo proto-sensorial puede ser transformado en proto-emocional y en sucesivos movimientos transformacionales, cuando es posible alcanzar el sueño, el pensamiento, el sentimiento (Petriccioni, 2009).

Es importante considerar que hay diferentes niveles de transformación de la sensorialidad y diferentes niveles de transformación en sueño. O sea, la metabolización materna de las identificaciones proyectivas sólo es posible en la tridimensionalidad, cuando el bebé ya tiene un espacio mental y la diferenciación entre Sujeto y Objeto. ¿Y antes de que el bebé alcance este nivel de desarrollo?

Afirmo que el estado de *rêverie* materno puede ofrecer la continencia necesaria para permitir que el bebé atraviese los diferentes niveles de complejidad creciente. La consciencia rudimentaria del bebé, pautada por el universo sensorial, puede conquistar la consciencia ampliada, posibilitando el contacto humano y la aprehensión de las cualidades psíquicas (Bion, 1957). Rudimentario se refiere a algo que está en germen, informe, o en estado primordial.

Las emociones cumplen una función similar a la que cumplen los sentidos en relación con los objetos en el espacio y en el tiempo. Sostengo que la *rêverie* materna es la que permite el crecimiento de lo proto-mental (no simbólico y cuantitativo) que abarca lo proto-emocional y lo proto-sensorial, hasta llegar a la mente (emocional y cualitativa). Son transformaciones elaborativas en dirección al pensamiento.

Los elementos sensoriales se transforman en datos sensoriales, luego en emociones, para alcanzar la cúspide del pensamiento y

el sentimiento. Pero, también, hay una zona No-transformacional -Autista- Fanática, asimétrica-degenerativa de la personalidad, que evade el cambio catastrófico. El término No-transformacional no hay que tomarlo en sentido estricto. Es una zona cuyas transformaciones están en dirección hacia lo inanimado (Sor-Senet, 1992).

Conjeturo que la función *rêverie*, altamente exigida, es la que permite la transformación de las manifestaciones corporales del bebé -presentes en las áreas primordiales de la mente, iluminadas por Bion, Bick, Meltzer, Winnicott, Grotstein, Houzel, Ogden entre otros- no mentalizadas, en elementos psíquicos.

3. *RÊVERIE*: SUS FUNCIONES

A) *Propicia el tránsito a través de la cesura (Bion, 1977).*

Caesûra es el título de una conferencia dictada por Bion en 1975, en la sede de la Sociedad Psicoanalítica de Los Ángeles. *Cesura* derivada del latín⁷ tiene el sentido de *corte, separación, división*.

Bion usa ese término inspirado en Freud (1926): "Hay mucha más continuidad entre la vida intra-uterina y la temprana infancia de lo que la impresionante cesura del nacimiento nos permitiría suponer". Después de la cesura del nacimiento hay situaciones de ruptura, crisis y transición, las llamadas *cesuras del crecimiento*. *Chronos* permite ver las secuencias cronológicas del pasar del tiempo. *Kairós*⁸, permite identificar los momentos cairóticos de ruptura, de crisis (Rezende, 2009).

También la *rêverie* ofrece el empujón para saltar las brechas y fisuras que separan

⁷ Del lat. *caesûra*, de *caedêre*, cortar. (RAE) (N. De la E.).

⁸ Del griego, *Χρονος, ου*: tiempo, época determinada, período, y *Καιρος, ου*: Medida conveniente, momento oportuno, ocasión. (Diccionario VOX) (N. De la E.).

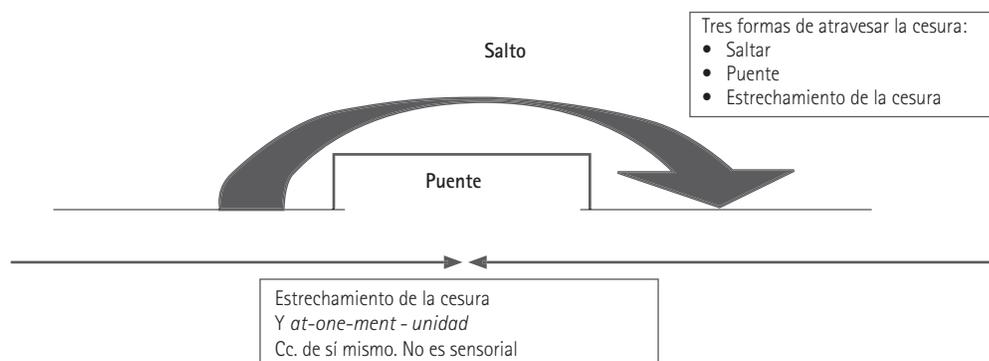
dos lugares; realizar el pasaje, y avanzar en lo desconocido. Tanto el crecimiento, como el trabajo analítico exigen atravesar cesuras. Hay un "antes de" y un "después de" en una secuencia de acontecimientos que no es continua (Tálamo, 1997). Estar en crecimiento es estar explorando múltiples cesuras, atravesarlas por momentos, asombrarse y estar envuelto en la turbulencia ante lo nuevo e insólito (Sor-Senet, 1992). Crecer no es el momento de llegada.

Cuando la cesura se presenta como un muro infranqueable, impermeable, la personalidad deviene cada vez más dividida o disociada, se puede marchitar o deteriorar.

Una fisura o cesura se puede atravesar de tres formas:

- Hacer un puente;
- Saltar la brecha;
- Disminuirla hasta hacerla desaparecer por la unión de las dos partes. En el caso psíquico significa ponerse al 'unisono o en unicidad: at-one-ment'. Esta unicidad puede permitir el desarrollo de una cualidad pre-conceptual abierta al descubrimiento de las relaciones.

Para poder hacer alguna de estas tres tareas se requiere tolerar la frustración. El nacimiento y la muerte son las cesuras reales de la condición humana. Ellas pueden utilizarse metafóricamente.



B) Propicia la matriz del cambio catastrófico (C. C.)

El C. C. es un método o faceta del cambio y la transformación (Sor & Gazzano, 1988), que desarticula una conjunción constante⁹ de significados en evolución. Los elementos desarticulados constituyen un factor que va a intervenir en la re-estructuración futura. Hay una secuencia entre un momento pre-catastrófico y un momento post-catastrófi-

co. El C. C. acontece cuando se atraviesa la cesura. Para Bion hay invariancia, alteración o subversión del sistema previamente logrado, amenaza de catástrofe cercana, violencia y cambio. En el C. C no hay una catástrofe concreta, si se lleva a cabo en K-vínculo de conocimiento-. El conocer es un Cambio Catastrófico, es la experiencia emocional de aproximar la expectativa con los hechos, acrecentando el saber en las relaciones

⁹ La Conjunción Constante es un concepto de David Hume tomado por Bion. *Pattern* o patrón son términos que se aproximan a la Conjunción Constante. Alude a una experiencia de aprendizaje emocional que consiste en unir hechos dispersos y emociones conexas a ellos, a través de un hecho seleccionado que da nombre a un conjunto. (N. De la A.).

interpersonales. La mente, al estar en tránsito, pierde la seguridad de lo que tiene, para afrontar la inseguridad de lo que no tiene.

El C.C. hacia el crecimiento implica la transformación de una estructura o de una parte de ella. Cito, a manera de ejemplo, al niño cuando aprende a caminar, en una relación suficientemente buena con los progenitores. El deambulador precisa de la *rêverie* materna. Más allá de dar la mano, la madre ofrece confianza, esperanza, coraje, lo sustenta en la inestabilidad y desorganización a cada paso. También le ayuda a transformar el dolor y la frustración. Hay una transformación en el SER y en el EXISTIR.

C) Ofrece la experiencia de continuidad -invariancia-¹⁰ en las transformaciones

La invariancia implica que ciertos elementos del sistema anterior pueden ser reconocidos en el nuevo, no con el sentido de permanencia, sino con el de transformación. Creo que en la transformación del bebé hacia "O", el devenirse consigo mismo, el SER, y las transformaciones hacia K, son fundamentales para el crecimiento mental y el aprendizaje.

D) Ejerce la función de reclamación (reclaiming function) (Álvarez, 1992)

La función de *rêverie* presupone la existencia y un espacio para la masculinidad en el psiquismo materno. Un aspecto paternal primitivo de la capacidad de *rêverie*, está implícito en la función materna para atraer la atención del hijo, presentándose como un objeto atrayente, capaz de despertar su interés. La *rêverie* regula el recorrido Ps ↔ D y (♀.♂).

La madre en estado de *rêverie* es capaz de estimular, despertar interés y curiosidad, vitalizar, presentarse como objeto estético

(Meltzer, 1988) al bebé deprimido o en aislamiento. Ella respeta el ciclo de mutuality, de acercamiento y retraimiento, pero 'ejerce un rol activo' para atraer su atención en el contacto intersubjetivo. Le presenta al mundo con encanto, sorpresa, misterio, placer. La existencia del bebé y del mundo es enfatizada con placer. Hay un mutuo enriquecimiento. La relación de objeto trasciende las ideas mecanicistas de adaptación y ajuste de la Psicología comportamental. La función de reclamación precisa ser diferenciada de las actitudes maníacas o de aquellas que pretenden negar la depresión que pueden llevar a un *falso self*.

E) Enseña la experiencia de la pasión

El vínculo describe una experiencia emocional en la que dos personas o dos partes de la misma personalidad están relacionadas una con la otra. Para Bion hay emociones básicas que están siempre presentes en los vínculos humanos (Bianchedi et al, 1991). La pasión implica el equilibrio entre (L) amor (Love), (H) odio (Hate), y (K) conocimiento (Knowledge), cuando las mentes están unidas sin sentido de posesión. Es la condensación de Ps y D, experiencias de dispersión e integración.

F) Es uno de los procesos que permite el trabajo de figurabilidad, función primordial del aparato psíquico (Botella, 2007)

Para Freud, la figurabilidad es un procedimiento específico en el interior del trabajo del sueño, una "lengua primitiva sin gramática" que permite la creación de "nuevas unidades" (Freud, 1932). La imagen permite el pensar y el pensar puede ser transformado en imágenes. La figurabilidad se instala como medio de acceso a la "nominación". Es un trabajo diurno complejo. Para Botella (2001) el

¹⁰ Invariancia: hay elementos que transitan por el cambio sin modificarse.

trabajo de figurabilidad es la *vía regia* de toda inteligibilidad.

G) Inicia la actividad K-knowledge-de la mente

Todo conocimiento se origina en experiencias primitivas de carácter emocional, en la ausencia del objeto (Grinberg-Sor-Bianchedi, 1991). La madre puede atenuar el dolor ante la frustración cuando el pecho no es ofrecido, y activamente colocarse como objeto interesante de ser conocido mirando, cantando, hablando, sosteniendo en sus brazos al hijo. "-Puedes esperar, mamá está aquí contigo... -en cuanto prepara el bibeón. -¿Qué hambre tan terrible es esa?". El descubrimiento y el aprendizaje son una consecuencia de la relación madre-bebé. El vínculo entre un sujeto que busca conocer un objeto y un objeto que se presta para ser conocido. Un bebé es un filósofo en potencia. Cuando predomina el vínculo K, L y H están subordinados a él. En el conocer está implícito el no conocer: la capacidad negativa. El conocimiento de la realidad psíquica es la *función psicoanalítica de la personalidad*, presente desde el inicio de la vida.

K es un vínculo que corresponde a la emoción ligada a la incertidumbre y a la tensión que facilita soportar lo desconocido, en la expectativa de obtener un sentido. Es el vínculo psicoanalítico por excelencia. El proceso psicoanalítico desarrolla el vínculo K.

H) Inspira la tolerancia a la frustración

Un lactante capaz de tolerar la frustración puede permitirse tener un sentido de la realidad. El principio de realidad puede prevalecer en su mundo. Si su intolerancia a la frustración va más allá de cierto límite, comienzan a funcionar los mecanismos omnipotentes, especialmente la identificación proyectiva. La capacidad de pensamiento como un medio de suavizar la frustración, cuando predomina

el principio de realidad, depende de la existencia de la capacidad de *rêverie* de la madre (Bion, 1962).

El amor ayuda a tolerar la frustración. El narcisismo primario y la envidia dificultan esta tolerancia. Para Bion, en sus primeras contribuciones, fiel a la inspiración kleiniana, la capacidad de tolerar la frustración era innata. En sus últimos trabajos se puede inferir que en la personalidad dialogan y conviven varios personajes. El lugar dado al objeto externo real es crucial.

La madre, cuando ofrece su palabra comprensiva, su rostro expresivo, sus brazos, su postura, permite crear un continente para que la presencia del no-objeto, pueda ser soportada. La tolerancia a la frustración y al dolor permite la experiencia de la no-cosa. Ella ayuda a construir un espacio mental y un tiempo pautado por la realidad y la esperanza. "Ahora no, tal vez más tarde...". Las substituciones pueden ser alentadas y así el símbolo nace.

I) Inspira la esperanza y la fe

El desamparo produce un incremento de la necesidad de un pecho bueno. Las informaciones de la precariedad del sí-mismo asociada a la conciencia rudimentaria informan del desamparo. La *rêverie* permite la introyección de una relación objetal buena, un pecho pensante, que es fuente de esperanza, vitalidad y fe. Fe en la existencia de esta realidad y de esta verdad.

J) Neborak y Cotiñas (1993) opinan que la cultura, a partir del vértice artístico, ejerce una función equivalente a la rêverie

El arte propicia experiencias emocionales para su interlocutor. Al expresar y figurar lo indecible o impensable, permite des-intoxicar y significar una clara ausencia de inscripción en lo social o de morada en el psiquismo.

Guernica sería uno de los tantos ejemplos: El artista otorga forma expresiva al horror de la guerra.

4. RÊVERIE Y TECHNÉ

En la historia del Psicoanálisis hay cambios significativos, en el método y en la técnica, reveladores de diferentes paradigmas y de nuevas posturas metapsicológicas. Toda técnica se sustenta en una teoría. Para Bion, la célebre recomendación es estar en la sesión analítica sin memoria, sin deseo y sin la pretensión de comprensión, para no saturar el encuentro emocional.

En el inicio del siglo XX, el paciente era el artista principal de la escena analítica. Importaba, en el Psicoanálisis clásico, la investigación de lo *intra-psíquico* del paciente. El controvertido concepto de contratransferencia –ora visto como obstáculo, ora como precioso recurso–, convoca la presencia del analista en el proceso analítico, son dos los protagonistas del proceso quienes ocupan lugares diferentes y asimétricos.

El Psicoanálisis contemporáneo 'enfoca la relación entre los dos protagonistas'.

Para Bion, el analista ejerce su función α , especializada como *función psicoanalítica de la personalidad*. En las conferencias de *New York*, poéticamente, crea una bella metáfora: la función α es semejante a la oferta de un nido para que los pájaros que buscan significado consigan reposo restaurador¹¹. En la misma conferencia compara el oficio del analista con el de una partera. Para Grotstein (2007), la función continente contenido ($\text{♀} \text{♂}$) permite el modelo analógico médico de la diálisis. Pero, es una preciosa contribución del maestro enfatizar la importancia de la persona del analista, sus dotes como parte-

ro, en la relación analítica. Postura que compromete al analista, amplía y profundiza su función, yendo mucho más allá de la desintoxicación de las identificaciones proyectivas del paciente.

El psicoanálisis es ciencia post-paradigmática (Rezende, 2009) y arte.

Tanto para Meltzer, como para Ogden y Ferro, *rêverie* es una actividad intersubjetiva entre el paciente y el analista, radicalmente bi-personal.

Para Meltzer (1984) *rêverie* es un acto pre-consciente, una respuesta del analista ante la escucha del sueño del paciente, un re-soñar el sueño para alcanzar una mejor comprensión. El analista escucha al paciente y observa la imagen que surge en su imaginación. Cuando el paciente no puede soñar, el analista sufre el efecto de las identificaciones proyectivas excesivas o los efectos de la mente primordial.

Ferro (2008) considera que en la sesión analítica hay una constante 'actividad de *rêverie* de base'. Con esta valiosa capacidad, el analista recibe, metaboliza y transforma continuamente lo que llega del paciente en forma verbal, para-verbal y no-verbal en imágenes visuales intuitivas: los pictogramas emocionales. Esta es la función digestiva, imaginativa y poética del aparato psíquico. Ferro (2009) postula dos tipos diferentes de *rêverie*: Tanto las *rêveries* de *flash* visual, puntuales, de corto metraje, como las *rêveries* más complejas, que son como una construcción paulatina de un conjunto de *rêveries*, las de largo metraje. Los pictogramas pueden transformarse en los derivados narrativos del pensamiento onírico diurno: los elementos α (Ferro, 1998). 'Este elemento α es el pictograma emotivo del instante de la relación'. Los fotogramas oníricos de la vigilia permiten el contacto con los "pensamientos

¹¹ En el original "function alfa is similar to offer a nest for meaning birds to alight". (N. de la A.)

oníricos de vigilia". También este autor postula una actividad continua de "identificaciones proyectivas de base"¹² que solicitan la actividad de rêverie del analista. La formación de pictogramas emocionales es continua, es el pensamiento onírico de vigilia. El género narrativo (arte, recuerdos, diarios, etc.) expresa los pictogramas en los derivados narrativos -los narremas- formados por la secuencia de elementos α (alfa).

El análisis permitirá que el paciente introyecte esta función "tejedora de historias", "narradora de emociones" a través de memorias, rememoraciones y personajes, para crear un "narrador interno". El paciente aporta la madeja narrativa y el analista coopera con ese *script* al introducir y modelar los personajes que sintetizan emociones.

Con pacientes muy perturbados, la capacidad de rêverie del analista crea el continente y ejercita la función alfa del paciente al permitir la creación, evolución, desarrollo y *alfa-betización* de las proto-emociones. Ellas pueden encontrar una forma expresiva en los pictogramas y en las sub-unidades narrativas en la espera de significación, en vez de ser evacuadas. Con estos pacientes, el analista precisa primero trenzar el tejido mental -crear el continente- antes de interpretar los contenidos. Al vivenciar *at-one-moment* las experiencias emocionales, el analista puede transformarlas, metabolizarlas, desintoxicarlas, significarlas y modularlas.

Para el autor italiano hay una oscilación permanente entre creatividad y técnica.

Cuando la rêverie prevalece, son posibles nuevas e imprevistas expansiones de sentido, en momentos muy fecundos de interpretaciones narrativas, insaturadas, abiertas, en forma dialógica (1999). Cuestiono si es po-

sible concebir la técnica psicoanalítica sin creatividad. Concuero con que no siempre ella es posible de alcanzar.

CASO CLÍNICO 1

María es una adolescente de 16 años. Falta a las tres sesiones de la semana, sin dar noticias, motivo que despertó gran tristeza y preocupación en mí, con indagaciones sobre los peligros psíquicos que esta paciente podía estar corriendo, ante vivencias de orfandad y anemia psíquica. María actuaba mucho en "relaciones sexuales" en busca de objetos cuidadores.

Los padres me habían informado, en una entrevista conjunta con la paciente, que la madre estaría durante un año en Inglaterra para completar su tesis. Ante la preocupación y el dolor por la identificación con mi paciente, olvidé la fecha del viaje, forma de negar la privación de la función materna.

María llega atrasada a la primera sesión de la semana siguiente. Ella cuestiona mucho el sentido de su análisis, el desgaste con el viaje, el precio de las sesiones. En actitud hostil, pelea, y me descalifica.

De pronto el mapa de la isla de Inglaterra aparece en mi mente pero con una enorme distancia del continente.

Le pregunto sobre las faltas en la semana anterior. "No te importa". Un silencio cortante entre nosotras se hace presente. Aguardo.

Le pregunto sobre el viaje de la mamá. La partida había sido en la semana en

¹² Es importante tener en cuenta que no todos los pacientes tienen un desarrollo emocional con la diferenciación entre sujeto y objeto como para realizar identificaciones proyectivas. En los Estados Mentales Primitivos encontramos, por ejemplo, identificaciones adhesivas. (N. de la A.).

que faltó. Le interpreto la tristeza, el dolor. Cuando hay separaciones ella puede sentir que nada más importa y parece desmoronarse. Sólo que ella sí tiene importancia para mí, aun cuando las vacaciones se aproximan. Le muestro el calendario realizado en sesiones anteriores.

De pronto me comunica que irá con el padre a Florianópolis, una isla, de vacaciones en el mes de julio. Una habitación para los dos fue reservada porque no hay lugar en el resort (período que no corresponde a nuestras vacaciones de julio). "Está muy difícil hacer mi valija". No sabe qué llevar "camisones de invierno o baby doll, vestidos o pantalones, ropa de invierno o de verano".

Pienso en la intensificación de las fantasías pre-edípicas que enmascaran estados mentales primitivos más profundos, que buscan la identificación adhesiva y la piel psíquica como continente. La valija aparece como un espacio mental incipiente, rudimentario, donde no puede albergar y organizar sus fantasías y emociones. No hay lugar para las necesarias discriminaciones y los lugares asimétricos en una triangulación edípica. ¿Cómo ser adolescente y la NENA-MUJER PEGOTEADA al PAPÁ?

Comento que en este período no estaremos de vacaciones en el análisis, como ya habíamos combinado y figura en el calendario. Se enfurece. Ella quiere marcar las vacaciones y no someterse a mis caprichos. La fecha de las vacaciones analíticas -el tiempo como límite- marca mi presencia, que interfiere en esta relación incestuosa simbiótica con el papá. Una pista para comprender su furia.

Me pide una hoja para hacer la lista de lo que llevará en la valija. Se sienta en el diván y comienza a pensar en voz alta y a escribir la lista, ropa de frío, de calor... "Aquí puedes encontrarme como una compañía que permite que te organices, que separes el calor del frío... Tiempo de vacaciones, tiempo de trabajo; lugar de Alicia, lugar de María, más aun, puedes tener mucho desespero ante estas separaciones." El flash onírico, en la situación de la transferencia total, me permitió comprender:

a) La privación de un continente interno estable que no se debe sólo a la crisis de la adolescencia.

b) Las vacaciones en la isla de Florianópolis, como forma excitante de sustituir, maníacamente, el desgarramiento cuando una madre es muerta en su función.

c) La imposibilidad de compartir las emociones dolorosas por el viaje de la mamá es un factor traumático más, en una historia de traumas acumulativos.

d) La arrogancia enmascara la catástrofe primitiva. Ocupar todos los lugares: hija, mujer, esposa y en la transferencia querer ocupar el lugar de la analista, revela no tener un LUGAR como garantía de existencia.

e) Pienso que en la sesión puede activamente reclamar por las situaciones traumáticas -**no tener importancia, no contar con el objeto primario para aprender...**- que otrora vivió pasivamente, gracias a la transferencia de situaciones tempranas.

Ferro (2008), lleva la concepción de la 'relación objetual e intersubjetividad -como indispensables en la creación de la mente y en el proceso analítico'- a sus últimas con-

secuencias. No considera la capacidad de tolerar la frustración como innata, tal como en el pensamiento de Klein o del primer Bion. Esta capacidad deriva de la introyección del funcionamiento mental de los padres.

Ogden (2007) resalta que las *rêveries* del analista son una vía indispensable para la comprensión y la interpretación de la transferencia y contratransferencia. Para este autor, son un acontecimiento personal e íntimo del analista. La inter-relación entre la subjetividad del analista y la del paciente crea construcciones intersubjetivas inconscientes: *El tercero analítico intersubjetivo* (Ogden, 1994, 1995, 1996). El proceso analítico refleja la inter-relación de tres subjetividades: la subjetividad del analista, del analizando y del tercero analítico.

La actividad psicológica de *rêverie* representa formas simbólicas y proto-simbólicas (basadas en sensaciones) atribuidas a la experiencia no articulada (y muchas veces no sentidas) del paciente. Ellas ganan forma en la intersubjetividad del par analítico: el tercero analítico –construcción asimétrica creada en el *setting* analítico-. Ser analista en un sentido pleno, implica intentar conscientemente hacer participar del proceso analítico aspectos sagrados de la propia personalidad.

Este autor alerta sobre el peligro de supervalorar las *rêveries*, como si fuesen la única *vía regia* para tener acceso al nivel inconsciente. Pero destaca su importancia como brújula emocional para ampliar el sentido y la comprensión en la situación analítica.

Rezende (2009) explicita la contribución de Bion a la técnica psicoanalítica:

Podemos decir que el pensamiento psicoanalítico es la propia rêverie en el prolongamiento de la continencia. Pero, para que esto suceda, es indis-

pensable la tolerancia a la frustración, comprendida ahora no sólo como la capacidad de mantenerse sin ahogarse y sumergirse, por la turbulencia de la situación, sino más propiamente como fuerza de ánimo.

Una fuerza aumentada en el propio ejercicio de la relación continente-contenido, con expansión del universo mental de la diada.

CASO CLÍNICO 2

Paula es una niña que inició el análisis por padecer Estados Autísticos a los dos años de edad. En esta sesión ya tiene diez. Las vacaciones de verano se aproximan.

En el primer dibujo¹³, a la izquierda, ella se dibuja. A su derecha, en una bolsa coloca el material escolar y el maquillaje, del otro lado un libro muy confuso. Observo los ojos asustados y el enorme corazón rojo. También la boca dentada y la oreja con un aro negro.

Pienso en que el anuncio de las vacaciones entró como una nube negra que la desestabilizó. El dibujo está tambaleante, en el aire, sin apoyo en el césped.

Ante su pedido la dibujo mientras le interpreto. Pretendo que el pictograma –dibujo del calendario como idea que está en su cabeza– pueda transformarse en un ideograma. Dibujo, abajo del calendario, nuestros rostros, en la tentativa de afirmar que las vacaciones no provocan el desgarrar y la desaparición de nuestro vínculo. En el corazón coloco la A, inicial de mi nombre, de análisis, de AMOR. Ella tacha esta letra con violencia. Los ojos de mi

¹³ Ver página siguiente.

dibujo se encuentran con los ojos del suyo.

Resalto la firmeza del apoyo, del continente florido.

*Nos separamos por las vacaciones pero
Pestá firme aquí. Le muestro el corazón,
el césped. Zapateo con los pies en el
suelo, para registrar la base de apoyo.*

*P está con susto, con rabia... Le muestro
la letra A tachada del corazón.
"Pero nos podemos separar y encontrar
de nuevo". Yo hago el gesto uniendo
y separando mis manos.*

*Decide hacer su segundo dibujo. Destaco
el apoyo de la figura, sostenida
en tres apoyos (tres semanas de vaca-
ciones), muy diferente de su primer di-
bujo. Como idea hace las tres semanas*

*de nuestra separación y coloca el nú-
mero tres. También coloca la inicial
de los objetos que dibuja en su bolsa. Una
tentativa de nominación y discrimina-
ción. B de batton en portugués, lápiz
de labio. B de Botticario, tradicional
red de perfumerías en Brasil.*

En la hora de terminar este paper apelo a las transformaciones gráficas, revelaciones de cambios psíquicos. La separación por las vacaciones, despierta las marcas mnemónicas de los desgarros traumáticos, demoníacos de otrora. Pero ahora es posible que el vínculo analítico sea albergado en un corazón continente, durante la separación anunciada. La gestación del símbolo, una presencia en la ausencia.



REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- ÁLVAREZ, A., *Live Company*. Londres, Routledge, 1992.
- BIANCHEDI, E.T. (1995), Creative writers and Dream-Work- Alpha, in *On Freud's Creative writers and Day -dreaming*, Yale University Press, London.
- BICK, E., (1968), The experience of the skin in early objects relations, in *International Journal of psychoanalysis*, 49: 484-6.
- BION, W. R. (1957), On arrogance (Sobre a Arrogância), in: *Second Thoughts*. London: Karnac Books.
- _____ (1962), *Learning from experience (Aprendendo com a experiência)*, London: Karnac Books.
- _____ (1962), *A theory of thinking. (Uma teoria sobre o processo de pensar)* em *Second Thoughts*
- _____ (1963), *Elements of psycho-analysis (Elementos de Psicanálise)*, London: Karnac Books.
- _____ (1965), *Transformations (Transformações)*, London: Karnac Books.
- _____ (1967), *Second Thoughts, (Estudos psicanalíticos revisados)*, London: Karnac Books.
- _____ (1970), *Attention and interpretation (Atenção e Interpretação)*, London: Karnac Books.
- _____ (1973), *Brazilian Lectures, I (Conferências Brasileiras, I)*, Rio de Janeiro, Brasil, Imago Editora.
- _____ (1977), *Two papers: the Grid and Caesura*. Imago, Rio de Janeiro.
- _____ (1977), *Two papers: the Grid and Caesura*. Rev.Brasil. Psic. No. 15. 1981 (Trad. de Maria Tereza Marcondes Godoy, Revisão de Luciano Marcondes Godoy).
- _____ (1979), *Making the best of a bad job (Tirando proveito de um mau negócio)*, Boletim, Sociedade Britânica de Psicanálise (fev.)
- _____ (1980), *Bion in New York and São Paulo (Bion em Nova York e São Paulo)* Strathclyde: Clunie Press
- _____ (1992), *Cogitations*, London: Karnac Books. *Cogitações*, trad. de Ester Hadassa Sandler e Paulo Cesar Sandler, Rio de Janeiro, Imago Editora, 2000.
- BOTELLA, C. (2007), Rêverie - Rêverie E O Trabalho de Figurabilidade, en *Revista de Psicanálise de Fortaleza*, Vol. I no 1 -2007.
- BOTELLA, C.; BOTELLA, S. (2001), *La figurabilité psychique*, Paris, in Press, 2007: 253.
- _____ (2001), *La figurabilité psychique*, Lausanne, Delachaux et Niestlé, 2001, 261.
- CHUSTER, A. (1996), Origens do inconsciente. Janelas da Mente, en *Diálogos psicoanalíticos sobre W. R. Bion*, ed. Tipo Et Grafia, 1996.
- CORTIÑAS, L. (2007), *La Dimensión Estética de la Mente*, variaciones sobre un tema de Bion", Buenos Aires Ediciones del Signo.
- FERRO, A. (2009), Video conferencia *Evitar emoções, Viver Emoções*. Publicação do Núcleo de Psicanálise de Campinas e Região. VI Encontro do NPCR Ano XI, número XVI, agosto 2009.
- _____ (2008), *Técnica e criatividade*. O trabalho analítico Rio de Janeiro: Imago.
- _____ (1999), *A Psicanálise como Literatura e Terapia* Rio de Janeiro Imago.
- _____ (1998), *Os quadrantes do setting*. In *Na sala de análise: emoções, relatos, transformações*. Trad. Mércia Justum Ogden, T. H. (1994). *Subjects of analysis*. London, Karnac Books.
- FREUD, S. (1900), *La Interpretación de los sueños*. Volumen V. Buenos Aires, Amorrortu Editores (1979).
- _____ (1926), *Inhibición, Síntoma y Angustia*. Obras Completas. Vol. XX. Buenos Aires, Amorrortu Editores, 1976.
- _____ (1932), *Nuevas conferencias de Introducción al Psicoanálisis*. Volumen XXII. Buenos Aires, Amorrortu Editores (1979).
- GREEN, A. (1983) - *La mère morte*: 1980, in: Green, André. *Narcissisme de vie, narcissisme de mort*. Paris: Ed. de Minuit, 222-253. (Collection Critique).
- GRINBERG, SOR, BIANCHEDI, *Nueva introducción a las ideas de Bion*, Rio de Janeiro, Imago, 1998: 181-208. Tecnipublicaciones, España, 1991.
- MELTZER, D. y MACK SMITH, C. (2008), *Bebés. Experiencias desde un vértice psicoanalítico*, GPB Grafien Ediciones. Barcelona, España, 2008.
- MELTZER, D. (1988), *The Aprehension of Beauty*, The Roland Harris Educational Trust, 1988.

- MITRANI, J. (1996), Unintegration, Adhesive Identification, and Psychic Skin: Variations on Some themes by Esther Bick, *in A Framework of Imaginary, Clinic al Explorations in Primitive states of Being*. Ed. Jason Aronson Inc, London.
- NEBORAK, S.; CORTIÑAS, L (1993), *Pôster apresentado no Congresso Internacional de Psicanálise*, 38, Amsterdam, 25-30 jul. (IPA).
- PETRICCIANI, M. (2009), *O Pensamento de Antonino Ferro: Algumas Reflexões*. Núcleo de Psicanálise de Campinas e Região. Na sala de análise. VI Encontro do NPCR. Campinas. São Paulo.
- PARSON, M. (2007), *Sobre a Reverie*. Revista de Psicanálise Órgão Oficial do Núcleo Psicanalítico de Fortaleza Vol.1 N I Fortaleza.
- REZZE, C., "Turbulências-do aprender com a experiência emocional ao pensamento selvagem". *In Psicanálise: Bion Transformações e desdobramentos*. Casa do Psicólogo São Paulo 2009.
- RIBEIRO, M.. (1999), *Rêverie hostil e rêverie benigna*. *In: Rev. Bras. Psicanál*, v.33, n.3, p. 431-47, 1999
- SANDLER, P. (2005), *The Language of Bion. A dictionary of concepts*. London: Karnac Books.
- SAPIENZA, A. (2001), *Cesura*, Palestra pronunciada no XVIIIº Congresso de Psicanálise da ABP em São Paulo.
- SOR, D. & GAZZANO, M. R., SENET DE, *Fanatismo*, Buenos Aires: Ananké, 1992.
- _____, *Cambio catastrófico*, Chile: Kargiemman, 1988.
- TALAMO, P. B. (1997), *Os dois lados da cesura, in Bion em São Paulo, Ressonâncias*. Organizado por Maria Olympia de A.F. França. Acervo psicanalítico - Sociedade Brasileira de Psicanálise, São Paulo
- WINNICOTT (1965), *The maturational Process and the Facilitating Environment, Studies in the Theory of Emotional Development* London: Hogarth Press& The Institute of Psycho-Analysis 1965. New York: International Universities Press, 1965. {Reprinted London: Karnac Books, 1990}. Buenos Aires. Amorrortu Editores (1979).
- WILLIAMS, HARRIS (1997) *Inspiration: A Psychoanalytic and an esthetic Concept*, *in British Journal of Psychotherapy*.14 (1).